

**EUSKADI NEXT PROGRAMAREN AURKEZPENA
PRESENTACIÓN DEL PROGRAMA EUSKADI NEXT**

2020-12-29 Vitoria-Gasteiz 29-12-2020

Lehendakariaren hitzaldia – Discurso del Lehendakari

Egun on.

Joan den azaroaren 3an, Ekonomia eta Enplegua Suspertzeko Berpiztu Programa onartu genuen.

Lau urterako programa da eta Eusko Jaurlaritzaren aurrekontu-ahalegina jasotzen du. Bi helburu nabaritu ditugu:

- Koronabirusaren krisiaren ondorioz galdutako enplegu guztia berreskuratzea
- Euskadiren eraldaketa ekonomikoan aurrera egitea.

El 3 de noviembre, aprobamos el Programa Berpiztu para la Reactivación Económica y el Empleo.

El 15 de diciembre aprobamos el anteproyecto de Presupuestos 2021 que responde a las demandas del presente y anticipa las necesidades del futuro.

Hoy, 29 de diciembre, hemos aprobado el Plan “Euskadi Next”.

Es la respuesta vasca, y es nuestra propuesta propia para optar al Mecanismo de Recuperación y Resiliencia de los Fondos “Next Generation EU”. Representa un acicate y una oportunidad para acelerar las tres grandes transformaciones de futuro: Tecnológica y digital; Energética y medioambiental; Demográfica y social. Tres transiciones globales, tres grandes oportunidades para Euskadi.

“Euskadi Next” onartu dugu, euskal erakundeen funtsak eta Europako funtsak norabide berean lerrokatzeko. Gure helburua da pandemiaren osteko susperraldi ekonomikoa eta soziala aurreratzea.

Hau ez da pairatzen dugun lehen krisialdia eta, beste batzuetan bezala, egoera honetaz baliatu nahi dugu indarberritzeko, aurrera egiteko.

Horixe da euskal erakunde eta gizarte osoaren helburua: elkarrekin egitea, lankidetzeta publikoa eta pribatua uztartzea, denon artean aurrera ateratzea. Hau da auzolana.

Hemos aprobado “Euskadi Next” para alinear los recursos propios de las instituciones vascas y los Fondos europeos en la misma dirección.

Nuestro compromiso es un Crecimiento Sostenible e Integrador. Queremos estar en la vanguardia del proceso de recuperación económica y social tras la pandemia.

Esta no es la primera crisis que padecemos y, como en otras ocasiones, nos proponemos aprovechar esta situación para renacer más fuertes.

Destaco las cinco claves de Euskadi Next.

-Primera: complementariedad.

Presentamos a los Fondos europeos proyectos que Euskadi necesita. Su carácter es complementario a los Presupuestos de las instituciones vascas. Son nuestra propia hoja de ruta.

-Segunda: integración.

Euskadi Next responde al marco y los criterios establecidos por la Unión Europea.

Todas las instituciones vascas, así como los agentes privados, hemos sido capaces de acordar una relación de 16 proyectos estratégicos y dos centenares de proyectos singulares.

Estamos convencidos de su necesidad y valor añadido, por eso tendrán financiación pública y también privada.

-Tercera: participación.

Hemos mantenido reuniones informativas con las Cámaras de Comercio, Confebask, Eudel, Consejo Económico y Social, Diputaciones Forales y Ayuntamientos.

La recogida y análisis de todos los proyectos ha sido compartida y nos ha permitido definir los componentes finales de Euskadi Next.

-Cuarta: credibilidad.

Los criterios de selección se han fijado tomando en consideración que las inversiones sean sostenibles social, medioambiental y económicamente.

Además, son proyectos con capacidad transformadora de País.

-Quinta: viabilidad.

Todos los proyectos se pueden realizar en su totalidad antes del 31 de diciembre de 2026. Hemos primado tanto el equilibrio territorial como el aval de la colaboración público-privada.

“Euskadi Next” proiektuak zortzi ardatz jasotzen ditu: Osasuna eta pertsonen zaintza; Bizialdi osoko ikaskuntza; Energia berriztagarrien sorkuntza; Mugikortasun jasangarria; Digitalizazioa eta berrikuntza; Hiri birgaikuntza; Habitat naturala eta hondamendien prebentzioa; eta Ekonomia zirkularra.

Guztira 200 proiektu aurkeztu ditugu eta denon artean 13.200 milioi euro inguruko inbertsioa dakarte. Gure helburua Europako funtsetatik 6.000 milioi euro erakartzea da.

Enfrentamos un gran reto y tenemos una gran oportunidad. Nuestra historia nos demuestra que Euskadi, después de cada crisis, ha vuelto a renacer. En realidad, cada crisis ha espoleado nuestro espíritu de supervivencia, capacidad de adaptación y carácter emprendedor.

Los 200 proyectos que presentamos en Euskadi Next suponen un importe total de inversión de 13.200 millones de euros. Nuestra expectativa y objetivo es lograr atraer 6.000 millones de euros de los Fondos europeos.

Esta es la HOJA DE RUTA económica y social de Euskadi:
Programa Berpiztu de reactivación; Presupuestos 2021; y Plan Euskadi Next.

Compartimos el mismo objetivo de País: transformar nuestra economía y conseguir aumentar la cantidad y calidad del empleo en Euskadi.

Gure historiak irakasgai bat erakutsi digu: Euskadi, krisialdi bakoitzaren ondoren, berriro berpiztu da. Krisi bakoitza akuilu bat izan da. Krisi bakoitzak gure egokitzeko gaitasuna, izaera ekintzailea eta biziraupen sena indartu ditu.

Orain erronka handi bati egin behar diogu aurre eta aukera paregabea dugu. Erronka hau aukera bihurtu behar dugu. Euskal gizartearen eskuetan dago erronka hau aukera bihurtzea.

Hau da “Berpiztu”, “Aurrekontu” eta “Euskadi Next” proiektuak lotzen dituen xedea.

Eskerrik asko guztioi!